

Process와 Procedure 차이

Process와 Procedure의 차이를 누가 인터넷에서 설명한 것을 인용하여 그 의미의 차이를 살펴보자.

일반적으로 우리는 메일에 "그 전시회에 참가하는 절차를 알고 싶습니다." 라고 쓰는 경우 다음과 같이 쓴다고 가정하자(영문법에 관계없이).

I'd like to know the **process** for participating to the exhibition XXXX 2018 .

이를 혹시나 해서 구글 번역을 돌려보니 이렇게 나왔다.

I'd like to know the **procedure** for participating in the exhibition XXXX 2018.

"process" 대신 "procedure"이 사용되었다. **절차**라는 단어를 포털 사전에서 검색해보면 다음과 같이 나온다.

절차 [節次]

1. procedure
2. process
3. proceedings
4. step
5. formalities

— 뜻/문법 —

[순서] a procedure; a process; [법률·규칙상 필요한 것] formalities;
[단계] steps; (소송의) proceedings.

구글에서 process vs procedure로 검색하면 아래와 같이 설명된 사이트를 찾을 수 있다.

Process and Procedure as defined by the International Organisation for Standardisation (ISO)

- A **process** is a set of interrelated or interacting activities which transforms inputs into outputs
- A **procedure** is specified way to carry out an activity or a process

Process는 input을 output으로 변화시키기 위한 상호관련 되거나 상호작동 하는 일련의 **활동**이며, Procedure는 활동이나 process를 수행하기 위해 지정된 **방법**이다.

그 아래 설명에는 다음과 같이 되어있다. A process is about **What we do**, => Process는 "**무엇**"에 관한 것이고, A procedure is about **How we do** something => Procedure는 "**어떻게**"에 관한 것이다. Process가 상대적으로 **높은 단계의 절차**라고 보면, Procedure는 그 절차(process)를 수행하기 위한 상대적으로 **낮은 단계의 순서**이다. **무엇(Process)**을 **어떻게(Procedure)**라고 이해하면 될 것 같다.